



DÉCOUVREZ LES ACTUALITÉS DE L'INSTITUT FRANÇAIS DE BOSNIE-HERZÉGOVINE

MAI 2025 | MAJ 2025

À LA UNE

INSTITUT
FRANÇAIS
Bosnie-Herzégovine

• UPIS U TOKU

5.5. - 21.6.2025.

**Kursevi
francuskog
jezika**

Nouvelle session : 5 mai Novi ciklus: 5. maj

Les cours de français continuent en mai ! Quel que soit votre âge et votre niveau, vous trouverez un cours adapté à vos besoins.
La session aura lieu **du 5 mai au 21 juin** pour les adultes et les enfants-adolescents.
Inscriptions en cours !

Nastavljamo sa kursevima francuskog jezika i u maju! Pronađite kurs koji vam najbolje odgovara, bez obzira na vaše godine i nivo poznavanja francuskog!
Druga sesija u godini traje od 5. maja do 21. juna za mlade i odrasle.
Upis u toku!

[Inscriptions Sarajevo](#) | [Inscriptions Mostar](#) | [Inscriptions Banja Luka](#)



Festival de Cannes 2025 | Cérémonies d'ouverture et de clôture | 13.5. et 24.5. | IF Sarajevo Festival u Cannesu 2025 | Ceremonije otvaranja i zatvaranja | 13.5. i 24.5. | IF Sarajevo

L'Institut français de Sarajevo a l'honneur d'annoncer la diffusion en direct des cérémonies d'ouverture et de clôture du Festival de Cannes, l'un des événements cinématographiques les plus prestigieux au monde !
Rejoignez-nous les 13 et 24 mai 2025 pour vivre en direct et gratuitement ces moments exceptionnels. Plongez dans l'univers du glamour et de la magie du tapis rouge – uniquement à l'Institut français de Sarajevo !
Les horaires de diffusion seront bientôt communiqués.

Francuski institut u Sarajevu s ponosom najavljuje prijenos ceremonije otvaranja i zatvaranja Filmskog festivala u Cannesu, jednog od najprestižnijih filmskih događaja na svijetu!
Pridružite nam se 13. i 24. maja 2025. godine i uživajte u besplatnom direktnom prijenosu spektakularnih trenutaka iz Cannesa, uživajući u glamuru i magiji crvenog tepiha – samo u Francuskom institutu u Sarajevu!
Tačni termini emitovanja bit će uskoro objavljeni.

[+ d'infos | više informacija](#)

ACTIVITÉS CULTURELLES | IZ KULTURE



Café des Langues | 6.5. | 18h30 | Mostar Jezički kafe | 6.5. | 18h30 | Mostar

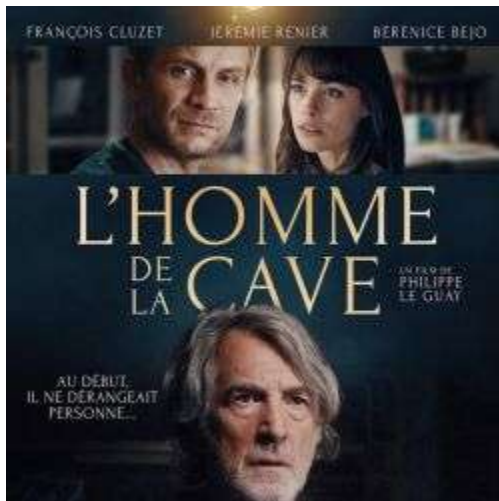
Rejoignez-nous pour une soirée conviviale et enrichissante où vous pourrez converser dans différentes langues et rencontrer de nouvelles personnes! Que vous soyez débutant dans une langue ou déjà un polyglotte confirmé, c'est l'occasion idéale pour améliorer vos compétences linguistiques dans une ambiance détendue.

Pridružite nam se na prijatnoj i sadržajnoj večeri gdje ćete razgovarati na različitim jezicima i upoznati nove ljude! Bilo da ste početnik u nekom jeziku ili već iskusni poliglota, ovo je savršena prilika da unaprijedite svoje jezičke vještine u opuštenoj atmosferi.

[+ d'infos | više informacija](#)

Café des Langues
012121212
Mostar

INSTITUT
FRANÇAIS



RDV au cinéma | L'Homme de la cave | 7.5. | 20h | Centre Culturel UNIBL Banja Luka
Projekcija filma | Čovjek iz podruma | 7.5. | 20h | Studentski kulturni centar Banja Luka

À Paris, Simon et Hélène Sandberg décident de vendre une cave dans l'immeuble où ils habitent. Jacques achète la cave et se met à agresser les habitants de l'immeuble.
Le couple décide d'annuler la vente, mais Jacques refuse de quitter les lieux...
Le film est en français, sous-titré en langue locale.

Simon i Hélène Sandberg odlučuju se za prodaju podruma u zgradi u kojoj žive u Parizu.
Jacques počinje napadati stanare zgrade. Simon i Hélène odlučuju otkazati prodaju ali Jacques odbija da napusti prostor...
Film je na francuskom s titlovima na lokalnom jeziku.

[+ d'infos | više informacija](#)



Voyage à travers la France en réalité virtuelle | 8.5. et 22.5. | 15h-17h | IF Sarajevo
Putovanje kroz Francusku putem virtualne stvarnosti | 8.5. i 22.5. | 15h-17h | IF Sarajevo

Vous êtes un voyageur dans l'âme, toujours à la recherche de nouvelles destinations ? Alors, les voyages en réalité virtuelle. Vous avez envie de monter au 2ème étage de la Tour Eiffel pour la vue, sans faire la queue pendant des heures ? Visiter le Musée d'Orsay après une balade en bateaux mouche sur la Seine ? Ou encore, passer à l'Opéra et après avoir vu l'hôtel de ville et l'église Saint Eustache ?
Laissez-vous guider par la réalité virtuelle à travers Paris.
Il suffit de vous [inscrire](#) et réserver votre place gratuitement.

Putnik ste u srcu i uvijek tražite nove destinacije? Imamo rješenje – putovanja virtuelnom stvarnošću.
Želite li se popeti na 2. sprat Ajfelovog tornja bez čekanja u redu satima? Posjetiti Musée d'Orsay nakon izleta brodom po Seni? Ili otići u Operu nakon obilaska Gradske vijećnice i crkve Svetog Eustahija? Otisnite se na virtuelni obilazak pariških kulturnih mjesta. Dovoljno je da ispunite [prijavnicu](#) i rezervišete svoje besplatno mjesto.



RDV au cinéma | Les Choses de la vie | 9.5. | 19h | Mostar

Projekcija filma | Životne stvari | 9.5. | 19h | Mostar

Un accident banal sur une route de campagne: une voiture qui roule à une vitesse excessive, fait plusieurs tonneaux... La victime est un architecte de quarante ans, Pierre, aisé, séparé de sa femme Catherine, ayant un grand fils et une maîtresse Hélène. Il est à l'âge où l'on se pose des questions. Ejecté de la voiture, couché dans les herbes du pré, il est à demi conscient mais déjà mourant sans le savoir.

Le film est en français, sous-titré en anglais

Jedna obična nesreća na seoskom putu, automobil koji vozi prebrzo, nekoliko prevrtanja... Žrtva je četrdesetogodišnji arhitekta Pierre – imućan, razveden od supruge Catherine, otac odraslog sina i u vezi s ljubavnicom Héléne. U godinama je kada čovjek počinje preispitivati život. Izbačen iz vozila, leži u travi na livadi, polusvjestan, a već na putu ka smrti – i ne znajući to.

Film je na francuskom jeziku, sa titlovima na engleskom.

[+ d'infos | više informacija](#)



French Quiz Night | 14.5. | 20h | Mostar

French Quiz Night | 14.5. | 20h | Mostar

Que savez-vous de la France? Quiz de culture générale dans un cadre unique à Mostar !
Venez-vous amuser !

Le quiz se déroulera en bhs

[Inscription](#)

Šta sve znate o Francuskoj? Kviz opšteg znanja u jedinstvenom ambijentu u Mostaru!

Dođite i zabavite se!

Kviz će biti na bhs jeziku.

[Prijava](#)



RDV au cinéma | Z | 15.5. | 18h00 | IF Sarajevo
Projekcija filma | Z | 15.5. | 18h00 | IF Sarajevo

À l'occasion du Festival de Cannes 2025, l'Institut français de Sarajevo projette le film culte de Costa-Gavras ! Dans les années 60 d'un pays méditerranéen, un émissaire progressiste est assassiné. Le juge d'instruction chargé de l'enquête découvre que le gouvernement, en particulier l'armée et la police, sont impliqués dans cet attentat. Jean-Louis Trintignant a reçu le prix d'interprétation masculine au Festival de Cannes en 1969, et le film a remporté les Oscars du meilleur film étranger et du meilleur montage en 1970. Entrée libre.

Povodom Filmskog festivala u Cannesu 2025. godine, Francuski institut u Sarajevu prikazuje kulturni film Koste Gavrasa!

U šezdesetim godinama prošlog stoljeća, u jednoj mediteranskoj zemlji, ubijen je progresivni izaslanik. Istražni sudija, zadužen za slučaj, razotkriva ulogu vlade, a posebno vojske i policije, u ovom atentatu. Jean-Louis Trintignant nagrađen je za najbolju glumu na Filmskom festivalu u Cannesu 1969. godine, a sam film osvojio je Oskare za najbolji strani film i najbolju montažu 1970. godine. Ulaz besplatan.

[+ d'infos | više informacija](#)



Voyage à travers la France en réalité virtuelle | 15.5. | 15h-19h | IF Banja Luka
Putovanje kroz Francusku putem virtualne stvarnosti | 15.5. | 15h-19h | IF Banja Luka

Vous êtes un voyageur dans l'âme, toujours à la recherche de nouvelles destinations ? Alors, les voyages en réalité virtuelle. Vous avez envie de monter au 2ème étage de la Tour Eiffel pour la vue, sans faire la queue pendant des heures ? Visiter le Musée d'Orsay après une balade en bateaux mouche sur la Seine ? Ou encore, passer à l'Opéra et après avoir vu l'hôtel de ville et l'église Saint Eustache ? Laissez-vous guider par la réalité virtuelle à travers Paris. Entrée libre

Putnik ste u srcu i uvijek tražite nove destinacije? Imamo rješenje – putovanja virtualnom stvarnošću. Želite li se popeti na 2. sprat Ajfelovog tornja bez čekanja u redu satima? Posjetiti Musée d'Orsay nakon izleta brodom po Seni? Ili otići u Operu nakon obilaska Gradske vijećnice i crkve Svetog Eustahija? Otsnite se na virtualni obilazak pariških kulturnih mjesta. Ulaz slobodan.

[+ d'infos | više informacija](#)



RDV au cinéma | En Corps | 20.5. | 18h30 | IF Banja Luka
Projekcija filma | Uspon | 20.5. | 18h30 | IF Banja Luka

Élise, une grande danseuse classique, se blesse lors d'un spectacle à l'âge de 26 ans. Bien qu'on lui ait dit qu'elle ne pourrait plus jamais danser, elle tente de retrouver un nouvel élan à travers la danse contemporaine.

Le film est en français, sous-titré en langue locale.

Entrée libre.

Elise, veoma perspektivna klasična plesačica, povrijeđena je tokom nastupa sa 26 godina. Iako joj je rečeno da više neće moći plesati, pokušat će naći novi pravac u savremenom plesu. Film je na francuskom s titlovima na lokalnom jeziku. Ulaz slobodan.

[+ d'infos | više informacija](#)



Journées du film européen | Je verrai toujours vos visages | 20.5. | 20h | Cinéma Meeting Point
Dani evropskog filma | Uvijek ću vidjeti vaša lica | 20.5. | 20h | Kino Meeting point

Depuis 2014, en France, la Justice Restaurative propose à des personnes victimes et auteurs d'infraction de dialoguer dans des dispositifs sécurisés, encadrés par des professionnels et des bénévoles comme Judith, Fanny ou Michel.

Nassim, Issa, et Thomas, condamnés pour vols avec violence, Grégoire, Nawelle et Sabine, victimes de homejacking, de braquages et de vol à l'arraché, mais aussi Chloé, victime de viols incestueux...

Le film est en français, sous-titré en langue locale.

Od 2014. godine u Francuskoj Restorativna pravda nudi žrtvama i počiniocima krivičnih djela mogućnost dijaloga kroz sigurne sisteme, pod nadzorom profesionalaca i volontera kao što su Judith, Fanny ili Michel.

Nassim, Issa i Thomas, osuđeni za krađu uz nasilje, Gregoire, Nawelle i Sabine, žrtve krađe, pljačke i otimanja.

Također Chloe, žrtva incestuoznog silovanja...

Film je na francuskom s titlovima na lokalnom jeziku

[+ d'infos | više informacija](#)



INSTITUT
FRANÇAIS

Promotion du livre Mister Papillon | 31.5. | 11h | Sarajevo
Promocija knjige Gospodin Leptir | 31.5. | 11h | Sarajevo

En partenariat avec la librairie jeunesse [Bajkologija](#) nous vous invitons à la promotion du livre *Mister Papillon*, une histoire pleine d'humour et de tendresse. À travers ce récit original, les enfants exploreront des thèmes essentiels comme la différence, la tolérance et l'acceptation de l'autre.
Parents et enfants de 5 à 10 ans, venez vivre un beau moment de lecture, d'échange et de découverte en famille !
Entrée libre. Réservez votre place [ici](#).

U saradnji sa dječijom knjižarom [Bajkologija](#) pozivamo vas na promociju knjige *Gospodin Leptir*, duhovite i tople priče koja donosi važne poruke o različitosti, toleranciji i prihvatanju drugih.
Dragi roditelji i djeco od 5-10 godina, pridružite nam se u ovom jedinstvenom događaju čitanja, druženja i zajedničkog otkivanja !
Ulaz slobodan. Rezervižite vaše mjesto [ovdje](#).



Club de lecture | 28.5. | 17h | Sarajevo – Le Petit café
Klub knjige | 28.5. | 17h | Sarajevo – Le Petit café

En partenariat avec L'Association des Enseignants de Français de Bosnie-Herzégovine, retrouvons-nous autour du roman [Jacaranda](#) de Gaël Faye, une lecture sensible et poétique.
Nous aurons le plaisir d'accueillir Sabi Mara, autrice française, pour enrichir nos échanges.
Un exemplaire est disponible à la médiathèque, réservez sur notre [catalogue en ligne](#).
Entrée libre sur inscription, avec carte membre de l'Institut français. Réservez votre place [ici](#).

U partnerstvu sa Udruženjem nastavnika francuskog jezika u Bosni i Hercegovini, družimo se uz roman [Jacaranda](#) autora Gaëla Faye, emotivno i poetsko štivo koje otvara prostor za bogatu razmjenu mišljenja.
Posebna gošća : Sabi Mara, francuska spisateljica, koja će obogatiti naš razgovor.
Jedan primjerak knjige dostupan je u našoj medijateci, rezervišite putem našeg [online kataloga](#).
Ulaz slobodan uz prijavu, za članove Francuskog instituta. Rezervižite vaše mjesto [ovdje](#).



DELF Tout public : juin 2025

Dates d'examens : **14** (A1, B1 et C1) et **21** (A2, B2 et C2) **juin 2025**
Inscrivez-vous jusqu'au 30 mai 2025.

Datumi ispita: **14.** (A1, B1 i C1) i **21.** (A2, B2 i C2) **juni 2025.**
Upis traje do 30. maja 2025!

[Inscriptions Sarajevo](#) | [Inscriptions Banja Luka](#) | [Inscriptions Mostar](#)

[+ d'infos | više informacija](#)



Ateliers de conversation Radionice konverzacije

Envie de parler français avec un natif ?
Retrouvez toute l'actualité des ateliers de conversation sur notre [page Facebook](#).
8 et 22 mai : en présentiel à Sarajevo à 18h.
Vendredis : en présentiel à Mostar à 18h.

Želite pričati francuski sa nativnim govornikom?
Sve novosti o online radionicama konverzacije pronađite na našoj [Facebook stranici!](#)
8. i 22. maj: uživo u Institutu u Sarajevu u 18h
Petkom: uživo u Institutu u Mostaru u 18h



Horaires | Radno vrijeme

La médiathèque de l'Institut français de Bosnie-Herzégovine est heureuse de vous accueillir ! En tant que membre de l'Institut, vous avez accès à un [catalogue en ligne](#) et à un service de prêt. Les horaires d'ouverture de la médiathèque sont les suivants : du lundi au jeudi (8h30 – 21h), vendredi (8h30 – 16h) et samedi (10h – 13h). Pour en savoir plus, rendez-vous sur le [site](#).

Medijateka Francuskoj instituta u Bosni i Hercegovini želi vam dobrodošlicu! Kao član Francuskog instituta, imate pristup [online katalogu](#) i uslugu posuđivanja knjiga. Radno vrijeme medijateke je sljedeće : od ponedjeljka do četvrtka (8h30 – 21h), petkom (8h30 – 16h) i subotom (10h – 13h). Za više informacija, pogledajte na [stranici](#).



Coup de cœur | Houris de Kamel Daoud Preporuka za čitanje | Huriye Kamela Daouda

Un récit audacieux et percutant, où Kamel Daoud explore la tension entre désir, foi et liberté. *Houris* questionne les récits traditionnels et propose une réflexion contemporaine sur le corps et l'émancipation. Une lecture brève mais intense, à découvrir à la médiathèque. Réservez sur notre [catalogue en ligne](#).

Smjelo i snažno djelo u kojem Kamel Daoud istražuje napetost između žudnje, vjere i slobode. *Huriye* preispituju tradicionalne narative i nude savremeno promišljanje o tijelu i oslobađanju. Kratko, ali duboko štivo koje vas očekuje u našoj medijateci. Rezervišite putem našeg [online kataloga](#).



Activités pour enfants à la médiathèque | IF Sarajevo Aktivnosti za djecu u medijateci | IF Sarajevo

Nous vous proposons des activités ludiques et éducatives pour les enfants de 3 à 12 ans, tous les mercredis et samedis d'mai : contes, ateliers créatifs, jeux de société, cinéma, théâtre, et plus encore !

Soutien scolaire en français pour les 8 à 17 ans tous les vendredis de 13h15 à 14h45.

Consultez notre calendrier et [inscrivez votre enfant](#) sur le site des maintenant.

Nudimo edukativne i zabavne aktivnosti za djecu od 3 do 12 godina, svake srijede i subote u aprilu : priče, kreativne radionice, društvene igre, kino, pozorište i još mnogo toga!

Pomoć u učenju na francuskom jeziku za djecu od 8 do 17 godina, svakog petka od 13h15 do 14h45.

Pogledajte naš kalendar i [prijavite svoje dijete](#) odmah.



CULTURETHÈQUE

La culture française chez vous !

Accédez en ligne à la presse, la littérature, les BD, les albums jeunesse, méthodes d'apprentissage du français et bien plus encore ! Culturethèque, c'est plus de 400 000 documents à explorer.

[Inscrivez-vous](#) sur le site pour accéder à toutes les fonctionnalités. Après la période d'essai, contactez-nous à : mediatheque@institutfrancais.ba pour continuer à utiliser ce service.

Francuska kultura u vašem domu!

Pristupite online časopisima, književnosti, stripovima, dječjim knjigama, metodama učenja francuskog jezika i još mnogo toga ! Culturethèque nudi više od 400 000 dokumenata za istraživanje.

[Registrujte](#) se na sajtu kako biste imali pristup svim funkcijama. Nakon probnog perioda, kontaktirajte nas na mediatheque@institutfrancais.ba kako biste nastavili koristiti ovu uslugu.

[+ d'infos | više informacija](#)



ZE Kutak | Espace écoresponsable | Sarajevo

ZE Kutak | Ekološki prostor | Sarajevo

L'Institut français facilite vos gestes écologiques :

- déposez votre compost dans notre Petit jardin
- recyclez vos cartons, piles et ampoules dans notre ZE Kutak
- achetez local pour soutenir les petits producteurs et réduire votre empreinte carbone grâce à notre [e-shop](#)

N'hésitez plus ! Rendez-vous à l'Institut français et prenez part au changement !

Francuski institut olakšava vaše ekološke postupke:

- ostavite svoj kompost u našem vrtu
- reciklirajte kutije, baterije i sijalice u našem ZE Kutku
- kupujte domaće kako biste podržali male proizvođače i smanjili svoj ugljični otisak putem naše online [prodavnice](#)

Ne oklijevajte, posjetite nas i budite dio promjene!

[+d'infos/više informacija](#)



Yoga avec Mirela Yoga sa Mirelom

Nous sommes heureux de vous proposer des cours de yoga à l'Institut français. Rejoignez-nous après le travail et profitez d'un cours unique en petit groupe et en français. Les mercredis de 18h30 à 19h30. Prix: 20 BAM

Nombre de places limitées.

[Inscription obligatoire](#)

Zadovoljstvo nam je ponuditi vam časove joge u Institutu u Sarajevu.

Pridružite nam se nakon radnog dana na času joge na francuskom jeziku u maloj grupi.

Srijedom od 18h30 do 19h30. Cijena: 20 KM

Broj mjesta ograničen.

[Obavezna prijava](#)

[d'infos | više informacija](#)



Coworking à l'Institut français à Sarajevo Coworking u Francuskom institutu u Sarajevu

Vous cherchez un espace de travail agréable et stimulant à Sarajevo ?
L'Institut français de Bosnie-Herzégovine vous propose un espace de
coworking au cœur de la ville.
Cet espace est conçu pour répondre à vos besoins.

Tražite ugodan i stimulativan prostor za rad? Francuski institut u BiH
vam nudi prostor za coworking u srcu grada.
Prostor koji smo specijalno uredili za ovu svrhu odgovoriće na sve vaše potrebe.

[+ d'infos | više informacija](#)



Coworking day | tous les mercredis | 9h-20h | Mostar Coworking day | svake srijede | 9h-20h | Mostar

Chaque mercredi, l'Institut français ouvre ses portes à toutes celles et ceux qui recherchent un endroit agréable et une
ambiance conviviale pour travailler.
Pour plus d'informations et la réservation de la place, [contactez-nous](#)

Svake srijede Francuski institut otvara svoja vrata za sve one koji traže ugodno mjesto
i prijatnu atmosferu za rad.
Za više informacija i rezervaciju mjesta, [javite nam se](#)



Sarajevo 1984 – Paris 2024 | Timbre Sarajevo 1984. – Pariz 2024. | Poštanska marka

Découvrez le timbre « Amitié Golub »

Nous avons le plaisir de vous présenter le timbre personnalisé de l'Institut français de Bosnie-Herzégovine, réalisé dans le cadre de notre programme Sarajevo 1984 – Paris 2024. Vous pouvez vous procurer le timbre auprès de l'Institut français (Sarajevo, Mostar et Banja Luka), ou par correspondance, sous deux formats : format timbre simple et format livret-cadeau.

Predstavljamo poštansku marku « Amitié Golub »

Zadovoljstvo nam je predstaviti vam personaliziranu poštansku markicu Francuskog instituta u Bosni i Hercegovini, proizvedenu u sklopu našeg programa Sarajevo 1984 – Pariz 2024. Markicu možete kupiti lično u Francuskom institutu (Sarajevo, Mostar i Banja Luka) ili vam jemožemo poslati poštom. Markica je dostupna u dva formata: format poštanske marke i format poklon knjižice.



Rejoignez nos groupes Viber !

Viber grupa : Francuski institut u BiH & Activités enfants & ados

Rejoignez nos groupes Viber pour être au courant de toutes les nouveautés. Vous êtes intéressés par les différentes activités culturelles que nous organisons ? Ou par les cours de français ou de langue locale ? Rejoignez-nous et restez informés de tous nos projets !

Pridružite se našim Viber kanalima i budite u toku sa svim dešavanjima za djecu i odrasle. Zanimaju vas različiti kulturni događaji koje organizujemo? Kursevi francuskog ili bhs jezika?

Pridružite se i budite informisani o našim događajima!

[Francuski institut u BiH](#) (viber chanel)

[Activités enfants & ados](#) (viber chanel)

Cette lettre d'information est susceptible de pouvoir être modifiée.

Ovaj bilten može biti izmijenjen.

Institut Français de Bosnie-Herzégovine

Tina Ujevića 8

71000 - Sarajevo Si vous ne désirez plus recevoir de e-mail de notre part, il vous suffit juste de cliquer sur le lien de [désinscription](#).

Ukoliko ne želite više primati naš bilten, dovoljno je kliknuti na link [odjava](#).

